

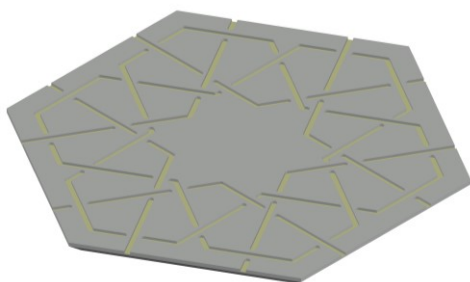
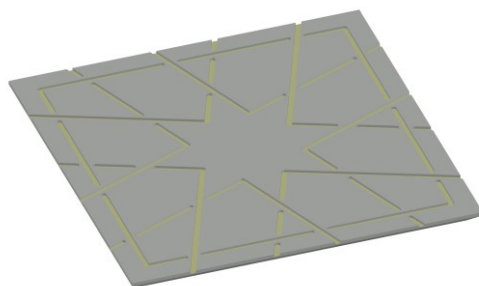
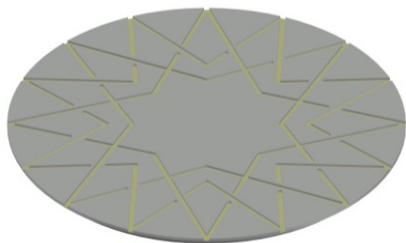
KIMANO

by Ducale Marmi

VASSOIO - PALATINA

TRAY - PALATINE

Design by Gabriele D'Angelo



MANUALE

MANUAL

KIMANO

by Ducale Marmi

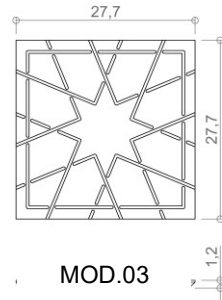
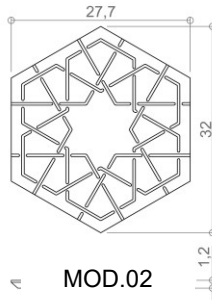
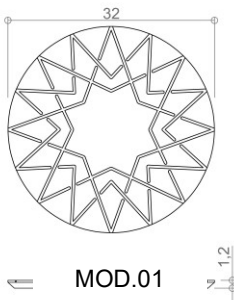
KIMANO

by Ducale Marmi

Il vassoio – centro tavola Palatina, racchiude sinteticamente nelle sue forme e nei suoi decori, secoli di sovrapposizioni culturali e decorative che in Sicilia hanno creato una ricchezza di forme, stili e ornamenti senza uguali nel mondo. Luogo ideale di questa convergenza stilistica è la cappella Palatina di Palermo, da qui il nome del vassoio. Un oggetto decorativo ma anche memoria e segno di una ricchezza immateriale e materiale che da sempre ci contraddistingue.

The "Palatina" tray - centrepiece, synthetically contains in its shapes and decorations, centuries of cultural and decorative overlapping that in Sicily have created a wealth of shapes, styles and ornaments which remain unmatched in the world. The ideal place for this stylistic convergence is the Palatine chapel in Palermo, hence the name of the tray. A decorative object but also a memory and a sign of an immaterial and material richness that has always distinguished us.

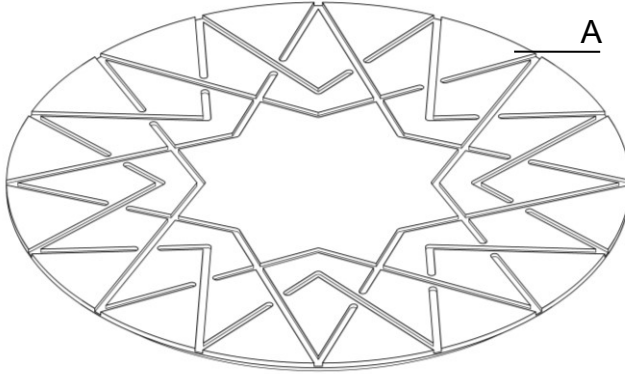
Dimensioni / Dimension (cm)



KIMANO

by Ducale Marmi

Nell'imballaggio / In the box



"Immagine indicativa la forma/dimensione varia a seconda del modello scelto"

"Indicative image the shape / size varies depending on the model chosen"

La confezione al suo interno contiene:

- n. 1 Vassoio in marmo (A);

The package inside contains:

- n. 1 Marble tray (A);



Prima di aprire la confezione assicurarsi di avere le mani pulite.

Before opening the package, make sure your hands are clean.



Fare attenzione durante la movimentazione a non scheggiare il marmo.

During handling, be careful not to chip the marble.

KIMANO

by Ducale Marmi

Trattamento superficiale degli elementi in pietra naturale / *Surface treatment of natural stone elements.*

Tutti i nostri prodotti escono dalla fabbrica già trattati.

Poiché non amiamo verniciare con resine o pitture la superficie dei nostri marmi, applichiamo uno strato di sigillante penetrante ad altissimo potere protettivo. In questo modo riusciamo a preservare il prodotto e l'aspetto naturale della pietra. È necessario ricordare che non esiste un sigillante in commercio in grado di proteggere al 100% la pietra naturale dalle macchie, in particolare se la sostanza penetrante viene lasciata a lungo a contatto con il marmo. Il sigillante protegge la pietra per qualche ora dall'attacco dell'agente macchiante (caffè, profumo, ecc.), per cui, se versi sul prodotto, un liquido che potrebbe potenzialmente macchiarlo dovrai rimuoverlo entro poche ore per evitare che la macchia si fissi.

All our products are treated before leaving the factory.

Since we do not like to paint the surface of marble with resins or paints, we apply a layer of penetrating sealant with a very high protective power. This is how we manage to preserve the product and its natural appearance. Please bear in mind that there is no sealant on the market that can 100% protect natural rock from stains, especially if the penetrating substance is left in contact with marble for a long time. The sealant will protect the rock for a few hours after contact with the staining agent (coffee, perfume, etc.), so if you spill a substance that could potentially stain the product please remove it within a few hours to prevent it from setting.

KIMANO

by Ducale Marmi

Pulizia ordinaria degli elementi in pietra naturale / Ordinary cleaning of natural rock products

Per la pulizia ordinaria delle superfici utilizzare sempre saponi o detersivi neutri, non utilizzare detersivi contenenti soluzioni abrasive, ammoniacale, candeggina, acido né rimedi "casalinghi" a base di limone, aceto e simili. Utilizzare semplicemente acqua o un detersivo neutro come ad esempio il "Marble Refresh".

For ordinary cleaning of surfaces, always use soaps or neutral detergents, do not use detergents containing abrasive solutions, ammonia, bleach, acid or "home" remedies based on lemon, vinegar and the like. Simply use water or a neutral detergent such as "Marble Refresh".



Non utilizzare alcool, detersivi aggressivi o prodotti anticalcare sul prodotto.

Do not use alcohol, aggressive detergents or descaling substances on the product.

Per qualsiasi domanda o chiarimento, inviaci una e-mail all'indirizzo: info@kimano.it

For any questions or clarifications, send us an e-mail at: info@kimano.it

KIMANO

by Ducale Marmi

Dati Tecnici / Technical Data

Materiale
Material

Marmo / Marble:
Bianco Carrara, Grigio Ducale, Rosso Sicilia,
Grafite, Verde Imperiale

Finitura
Finish

Spazzolata / *Brushed*

Modello
Model



MOD.01

Dimensioni Vassoio (LxPxH)
Dimension Tray (LxWxH)

32 x 32 x 1,2 cm
12,60 x 12,60 x 0,47 inches

Peso del Vassoio
Tray weight

2,6 Kg.
5,73 lb

Modello
Model



MOD.02

Dimensioni Vassoio (LxPxH)
Dimension Tray (LxWxH)

27,7 x 32 x 1,2 cm
10,91 x 12,60 x 0,47 inches

Peso del Vassoio
Tray weight

2,1 Kg.
4,63 lb

Modello
Model



MOD.03

Dimensioni Vassoio (LxPxH)
Dimension Tray (LxWxH)

27,7 x 27,7 x 1,2 cm
10,91 x 10,91 x 0,47 inches

Peso del Vassoio
Tray weight

2,4 Kg.
5,29 lb



Le misure indicate sono soggette alle tolleranze CE.
The measurements shown are subject to CE tolerances.

KIMANO

by Ducale Marmi

www.kimano.it

Kimano

*by
Ducale Marmi*

Via Ortigia, 28
91015 - Custonaci (TP) - Italia

info@kimano.it